

还(huán)剩余款 or 还(hái)剩余款? 债权人和债务人各执一词

法院用上了测谎仪

本报讯 李梅(化名)将25万元借给了朋友钱二(化名),因迟迟要不回,便起诉至法院。法庭上,钱二却拿出一张收条称已还清欠款,收条的内容是:“今收到钱二银行汇款叁万元整 还剩余款贰拾柒万元整 欠款还清。”李梅顿时傻眼,明明只收到3万元利息,27万元余款一分都没收到,可收条上有自己的签名和手印,还清欠款的“证据确凿”。经过长达一年的诉讼,市法院借助测谎技术佐证案件事实,法官抽丝剥茧,最终李梅胜诉。

好友对簿公堂

2012年,钱二向李梅借款25万元,双方约定借期一年。可借款到期后钱二未按约定还款,双方便再次协商达成还款协议,约定钱二应在2017年1月20日前归还李梅借款本金25万元,以及利息5万元。还款期限再次届满,李梅因家中装修急需用钱,但除了已还的3万元利息,余款迟迟未到账,李梅起诉至法院。

案件审理中,被告钱二却称原告李梅是虚假诉讼。他说,2017年春节前后他通过银行转账将2万元还给原告,2017年4月11日取现1万元还给原告。之后又于4月11日13时左右通过小额贷款申请放款27万元,因小额贷款的使用需符合申请时的用途,故其未直接转账给原告,而是在银行取现后于当天14时将27万元现金送至某广场地下车库,当面还给了原告。

原告李梅看见收条后非常震惊,她说在4月11日钱二给她1万元现金后确实要求她出具了一份收条,但她心想大家都是朋友,不用写收条,但对方坚持,她便同

意由对方执笔写了收条。当时,李梅仔细看了收条,上面的内容是“今收到钱二银行汇款叁万元整 还剩余款贰拾柒万元整”。她心想,内容没错,自己的确收到了三万元,还(hái)剩27万元余款没收到,她便在收条上写了名字、身份证号码,盖了手印。

李梅坚持当日她所签字的收条上没有“欠款还清”的内容。李梅还回忆起4月11日当天,她在收到被告李某还款1万元后,立即存入了银行账户。之后她去新房中安排装修事宜,直至下午5时左右离开,其间未再与被告李某见面,也没有收到现金27万元。

到底谁在说谎?

4月11日当天,原告、被告究竟有没有再次见面交割27万元现金?被告提交的收条中“4月11日 还剩余款贰拾柒万元整”的文义理解是指“已还”还是“还剩”?被告为什么没有转账而是取现?原告被告各执一词,都一口咬定自己的意见。

根据双方当事人的陈述,承办法官开始着手调查双方的行车记录、被告的贷款情况、双方的银行账户等等。通过查询被告的账户及小额贷款公司的用款情况,法官发现钱二频繁使用小额贷款,4月11日贷款27万元,13日又归还27万元。且小额贷款公司工作人员表示贷款放款后,可以通过转账交易给个人,无需通过取现来操作,不存在违反小额贷款公司贷款用途的说法。此外,法庭还传唤了为原告装修房屋的3名工人出庭作证,工人表示4月11日当天下午1时至5时,原告都在新房中协调布置装修事宜,中途没有离开。

在调取证据进行分析的基础上,法官决定对双方进行一

次测谎鉴定。2017年年底,双方当事人到华东政法大学刑事司法学院心理测试室接受测谎鉴定。测谎分析意见认为,原告李梅的陈述可信度较高。

法官审理认为,由于收条所载内容有歧义,结合法院调取的证据、双方交易习惯、测谎鉴定结果等综合分析,在钱二未提供其他证据进一步证实的情况下,无法认定钱二还款27万元。2018年2月2日,法院判令被告应当归还原告借款本息。

一审宣判后,被告钱二提起上诉。2018年8月,二审法院判决维持原判。二审宣判的第二天,被告钱二主动联系原告李梅,立即偿付了全部借款本息30余万元。

从看到收条那一刻百口莫辩的绝望,到如今被告主动联系她归还欠款的结果,李梅感受到了法律的威严和法院的公平与正义。日前,李梅将一面写着“捍卫法律尊严 维护百姓利益”的锦旗送到承办法官手里,以表达心中的感谢。

测谎鉴定是由专业机构对当事人在同一问题上所作的应答进行分析,通过观察测试者情绪反应、生理状况,评价其陈述的真实性。由于无法保证100%准确,司法实践中无法仅依据测谎结果作出裁定。本案中,承办法官在深入调查的基础上,引入测谎鉴定,综合分析认定事实,取得了良好的法律效果和社会效果。

法官提醒:为避免诉讼风险,书写借条、欠条或收条等凭据应尽量不用多音、多义字,或者对多音多义字作相应补充,如“还(huán)欠款2万元”这一表述,可在“还”字前加“偿”字便不会产生歧义。

(记者 吴燕
通讯员 翁瑞成)

本报讯 晚上睡觉时,蜈蚣钻入耳朵,并咬伤耳道,在新安江从事装潢工作的小李就碰到了这样惊悚的事情。被蜈蚣咬伤后,小李赶紧到市一医院求助,医生用器械取出蜈蚣,用药后小李左耳已恢复健康。

9月14日晚上10时50分左右,租住在新安江街道某小区的小李熄灯休息。刚睡了一会儿,小李感觉左耳有虫子钻入,开灯后,妻子用花露水朝丈夫左耳喷洒,可能是受到了刺激,蜈蚣开始反抗,小李左耳出现剧烈刺痛。两人赶紧到市一医院急诊室求助医生。

医生戴上耳镜,看到了小李左耳道里的虫子,随后用器械取出一条约2厘米长的活蜈蚣。取出蜈蚣后,可见左侧外耳道皮肤大片挫伤,伴有较多新鲜血迹,幸运的是耳鼓膜未见穿孔。医生对小李左耳进行对症治疗后,配了滴耳液和内服的消炎药。用药两天后,小李左耳已经痊愈。

小李夫妇租住的小区位于严州大道北侧,属于老旧小区,房内经常出现蜈蚣。9月17日早上,小李的妻子在水池边又发现了一条蜈蚣,有七八厘米长。

租住在该小区后,因为怕女儿摔倒床下,小李夫妇就在地上铺了一张床垫,睡在床垫上。殊不知打地铺蜈蚣更容易爬到床上,在黑暗中钻入人耳朵并造成伤害。

(记者 王庚鑫 通讯员 娄霞)

可怕!
晚上睡觉一只蜈蚣钻入耳朵



秋景秋韵好风光,尽在建德新安江!

1. 大慈岩景区慈岩悬道 咨询电话:0571-64549418

江南悬空寺慈岩悬道10月惊险亮相,栈道全部用透明玻璃建成,全场225米,镂空台阶260级,垂直落差40米,中间段风景绝佳处设约36平米的观景平台,与天然立佛遥相呼应,宛如青龙卧壁,5D碎屏效果,行走时步步生莲。

2. 灵栖洞面具狂欢秀 咨询电话:0571-64569230

9月22日-10月31日,灵栖洞面具狂欢秀邀您共庆中秋、国庆节,近万只面具造型展示、复仇者联盟英雄现身、真人“吃鸡”游戏场景装扮、《盗墓笔记》恐怖场景再现、充气霸王龙出没景区……更多精彩活动尽在灵栖洞!

·建德市民凭身份证免门票(洞内船费15元/人自理)

3. 梦幻新安江夜景灯光秀 预约电话:152-6705-1717

乘船夜游新安江,两岸灯火阑珊,楼光树影璀璨;江上流光溢彩,百米高喷水柱动感十足;船上凉风习习,如梦似幻。

·建德市民凭身份证非周末(周日至周四)40元/人(法定节假日除外),周末(周五、周六)68元/人

·乘船码头:风月轩码头、双江街码头(需电话提前预约)

4. 山水道水上运动基地 预约电话:139-8985-9736

玩皮划艇、帆船、摩托艇、水上飞鱼、沙发艇、香蕉船、水上沙发等水上运动项目,解锁夏日狂欢新姿势,17℃激情爽爆夏天!

·建德市民凭身份证享受皮划艇80元/2人的特价(原价120元/2人)

咨询热线:扬帆旅行社:64115566 / 64723130



建德市新安旅游投资有限公司

一超教育欢迎您

遗失启事

黄来良遗失法律服务工作者执业证,证号:31101041100779,声明作废。

买别克 到昌炎

建德昌炎是建德和周边县市唯一的别克4S店,夏日冰点购车季,2018款全新英朗、阅朗、GL6,购车即享5年10次免费保养,2年优选部件延保,金融分期免息贷款。别克GL8商务车型中全国销售排名第一,国际亚洲博鳌论坛2018年年会贵宾专用指定车型。别克其他车型优惠政策,期待您来店品鉴!建德昌炎别克,比你更懂你!

新安江新衢路108-110号(市交警大队右侧)

销售热线:0571-64718018 服务热线:0571-64718116

建德市一超培训学校创办于2009年,现校址位于新安路2号(市政府大门右侧),是一所经教育局审批、民政局登记的综合性文化培训机构,2017年评为“建德市优秀培训学校”。教学场地900平米,教学设备先进,学科开设齐全,包括中小学语文、数学、英语、科学、书法、美术、围棋、象棋等。

学校常年开设春学期、暑期班、秋季班、寒假班,家庭作业辅导班、学科精品班、一对一班,2018年秋季开学时间:“家庭作业辅导班”9月3日;“中小学各学科提升班”9月8日。课堂教学由资深校长领衔,名师引领,专注学法与效果。同时,实行平价收费,免费试学,热诚欢迎广大中小学生咨询报名!

一超团队拥有一支师德高尚,业务精良,教学有方,学生喜爱的教师团队,胜任中小学各学科的教学。

报名热线:何老师 15968110871 翁老师 18758019006 徐老师 13606517951